

Perspectives on metadata - 12.-13.11.2009 Wien

Infrastructures for Digital Edition

TextGrid - Virtuelle Forschungsumgebung in den eHumanities

FuD - Forschungsnetzwerk und Datenbanksystem

Andrea Rapp andrea.rapp@uni-trier.de

Thomas Burch burch@uni-trier.de

www.kompetenzzentrum.uni-trier.de

Perspectives on metadata - 12.-13.11.2009 - Wien

TEXT
GRID

Infrastructures for Digital Edition - TextGrid



Andrea Rapp, Universität Trier
andrea.rapp@uni-trier.de
www.textgrid.de

TextGrid: The Project



- Phase I: TextGrid - Community Platform - funded by the German Ministry of Education and Research (BMBF) 2006-2009
- Phase II: TextGrid Virtual Research Environment - funded by BMBF 2009-2012
- First Grid community project in the Arts and Humanities in Germany
- Collaborative project of ten academic and commercial partners: SUB Göttingen, Universities of Kaiserslautern, München, Paderborn, Trier, Würzburg, University of Applied Sciences Worms, Max Planck Digital Library, Institut für deutsche Sprache Mannheim, Daasi International GmbH



TextGrid and D-Grid: Grid-Technology



WWW and Grid Computing

- WWW offers easy access to mostly static information
- Grid offers easy and direct access to
 - computers, storage, scientific instruments, scientific experiments, sensors, applications, data, middleware services
 - Services: based on widely accepted grid and web service standards
 - communication between resources and services
 - results / data are services



TextGrid - Goal



- Establish a modular Virtual Research Infrastructure for text scientists, especially for digital editions and for lexicographers
- Core Disciplines
 - editions, German language and literature, linguistics, medieval Latin, glosses, musicology, art history
- Virtual Research Environment
 - TextGridLab: Tools and Services in a VRE
 - TextGridRep: Trusted long-term repository



TextGridLab

user interface

GUI 1 GUI ..n

Services

services workflow registry

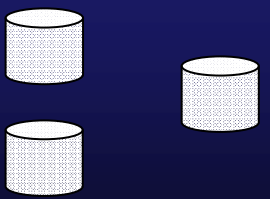
service integration

data integration

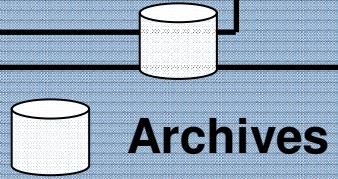
Middleware

grid services

D-Grid



Archives



TEXT
GRID



TextGridRep

TextGridLab



- **TextGrid Lab - (Laboratory)**
Toolbox for collaborative work
 - Interactive tools (Eclipse-based)
 - XML-Editor
 - Search
 - Graphical Editor
 - Interfaces to dictionaries and reference material
 - Streaming tools (Web Service-based)
 - Collation
 - Lemmatise
 - Sort, tokenise





Welcome to TextGridLab



Logged in as:
andrea.rapp@textgrid.de



[Project & User Management](#)



[Search](#)



[Image Editor](#)



[XML Editor](#)

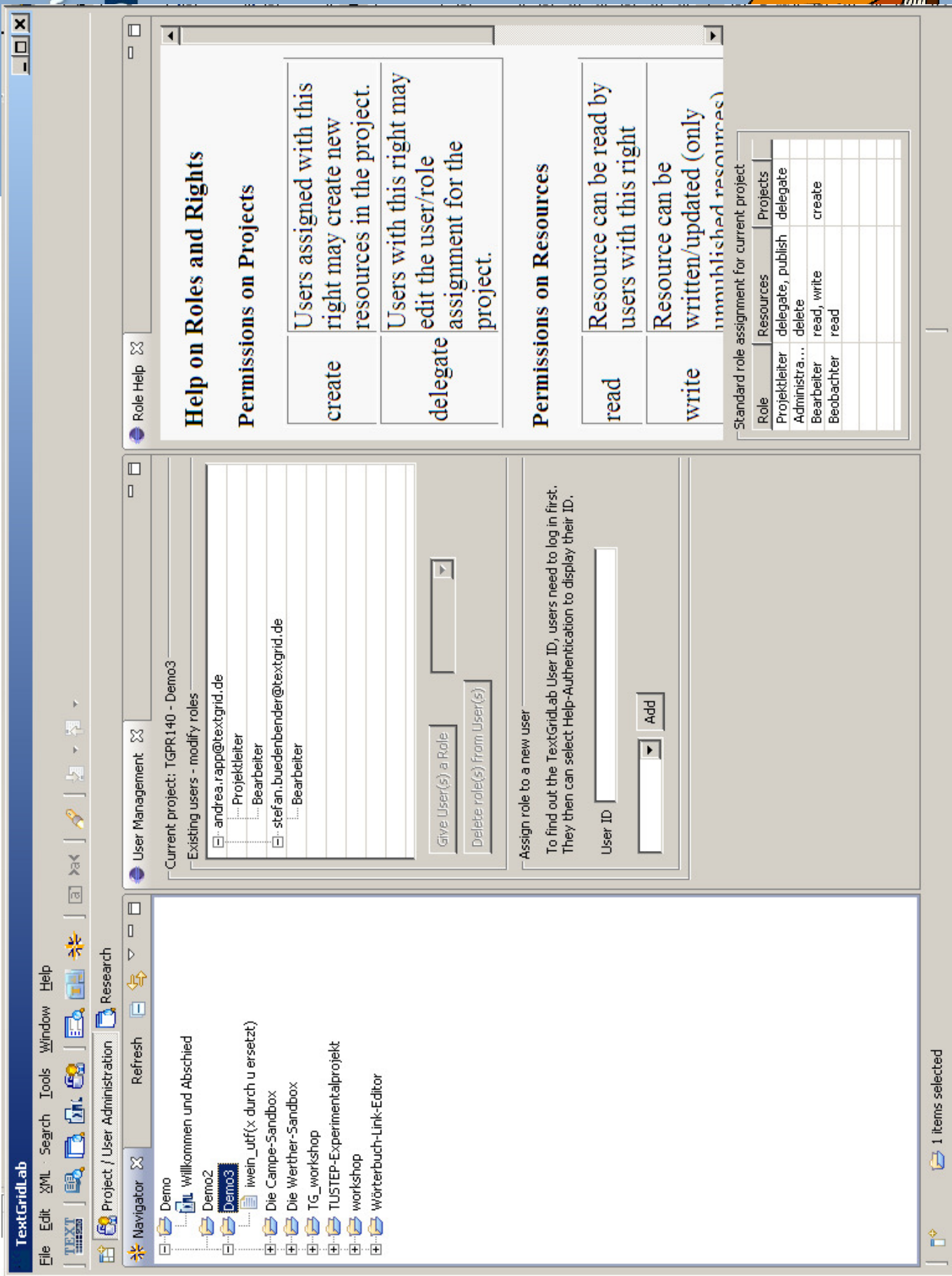


[Workflow Editor](#)

For Navigator, Dictionaries and other tools see the Tools menu.



[Help](#)



Metadata Editor
Willkommen und Abschied.xml (org.eclipse.wst.sse)

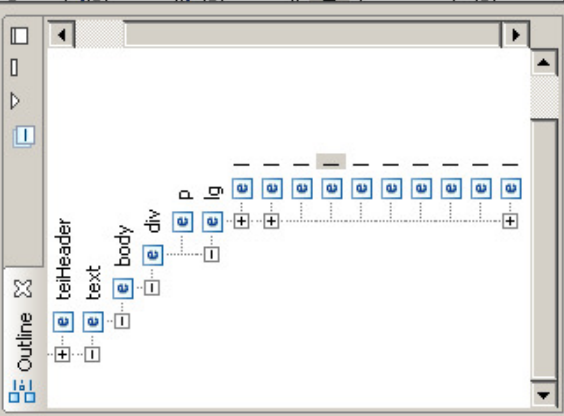
Agent
Agent: Johann Wolfgang Goethe
Role: author
Remove
Add new Agent

Title
Willkommen und Abschied

Approx Date
Approximate Date, Original Form
1775
Approximate Gregorian Date
e.g. 2008-02-26 or 1773
2009
Switch to Date Range

Type - e.g. prose, xml
text/xml
Generate TEI-Header

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>  
<TEI xmlns="http://www.tei-c.org/ns/1.0"  
  xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance">  
  <teiHeader>  
    <fileDesc>  
      <titleStmnt>  
        <title />  
      </titleStmnt>  
      <publicationStmnt>  
        <p />  
      </publicationStmnt>  
      <sourceDesc>  
        <p />  
      </sourceDesc>  
    </fileDesc>  
    </teiHeader>  
    <text>  
      <body>  
        <div>  
          <p>Willkommen und Abschied.</p>  
          <lg>  
            <l>Es <w lemma="Schlagen">Schlug</w> <l>  
            <l>Und <w lemmaRef="http://www.woerterl</l>  
            <l>Der Abend wiegte schon die Erde</l>  
            <l>Und an den Bergen hieng die Nacht</l>  
            <l>Schon stund im Nebelkleid die Fische</l>  
            <l>Wie ein gethürmter Riese da,</l>  
            <l>Wo Finsterniß auß dem Gesträuche</l>  
            <l>Mit hundert Schwartzen Augen sah</l>  
            <l>Der Mond von einem Wolkenhügel</l>  
            <l><w lemma="sehen">Sah</w> schläfrig </l>  
          </lg>  
        </div>  
      </body>  
    </text>  
  </TEI>
```



Properties

Property	Value
Attributes	
ana	
base	
copyOf	
corresp	
enamb	
exclude	
fac	
id	
lang	
met	
n	
next	
part	
nrev	

Keyword
 Limit
 Searchtype exact fuzzy
 linked lemmas only

- Dictionaries
 - Sprachstadien übergreifend
 - Deutsches Wörterbuch von Jacob und Wilhelm Grimm
 - Autoren Wörterbücher
 - Goethe-Wörterbuch
 - Dialekt Wörterbücher
 - Elsässisches Wörterbuch**
 - Lothringisches Wörterbuch
 - Pfälzisches Wörterbuch
 - Rheinisches Wörterbuch
 - Mittelhochdeutsche Wörterbuch
 - Mittelhochdeutsches Handwörterbuch von M. Lexer
 - Mittelhochdeutsches Wörterbuch von G.F. Benecke, W. Mueller und F. Zarncke
 - Findebuch zum mittelhochdeutschen Wortschatz
 - Nachträge zum Mittelhochdeutschen Handwörterbuch von M. Lexer
 - Wörterbuch der Luxemburger Umgangssprache**
 - Wörterbuch der Luxemburger Mundart**
 - Luxemburger Wörterbücher

Start search

Goethe-Wörterbuch. Hg. v. der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften, der Akademie der Wissenschaften zu Göttingen und der Heidelberger Akademie der Wissenschaften. Bd. 1-4: A-inhaltieren. Stuttgart: Kohlhammer 1978-. Die Digitalisierung wird in einem von der DFG finanzierten Projekt vom Kompetenzzentrum für elektronische Erschließungs- und Publikationsverfahren in den Geisteswissenschaften an der Universität Trier durchgeführt.

© 2007 by Kompetenzzentrum für elektronische Erschließungs- und Publikationsverfahren in den Geisteswissenschaften an der Universität Trier

Volldarstellung

◀ Apfel - apokalyptisch (Band 1, Spalten 767 - 769) ▶

Apfel Pl *mehrf* Ae-

a Frucht des **Apfelbaums**, **gelegentl auch des Granatbaums** Wenig Ä. trägt er [der Baum] mir nur, der sonst so beladene; | Sieh, der Epheu ist schuld, der ihn gewaltig umgibt 1.288 Amyntas 15 Bienen und Ä. groß und schmackhaft, besonders aber eine gewisse Sorte grauer kleiner Ä. 24.304, 15f Wj II 4 Borsdorfer Ä. 4.201 Vs 30 Gespr Eckerm 7.10.27 Faust II 5169 uö

— *im Vergleich u metaphor*. Es freut mich, daß meine Farbenlehre als Zankapfel die gute Wirkung thut. Meine Gegner schmatzen daran herum, wie Karpen an einem großen Ä. den man ihnen in den Teich wirft B22.172.15 FAWolff 28.9.11 [aus Verona] Vorbereitet wie ich zu allem bin kann ich gar viel in kurzer Zeit sehn .. Diese Reise ist würcklich wie ein reifer Ä. der vom Baum fällt B8.29.17 Seidel 18.9.86 [für: poire]

45.104.24 u 105.13 RamNeffe 1.351 Vierjahresz 38 uö *in bibl Wdg vgl Sprüche Salom* 25,11 Jener [Serlo] behauptete, man bringe nicht den ganzen Stamm auf den Tisch; der Künstler müsse goldene Ä. in silbernen Schalen seinen Gästen reichen 22.156.11 Lj V 4.22.319.8 Lj VI SchöneSeele uö *in Gespr mehrl in mytholog Anspielungen* [Eugenie] O so ist's wahr, was uns der Völker Sagen | Unglaublich überliefern! Jenes A-s | Leichtsinngig augenblicklicher Genuß [vgl 1.Mos 36] | Hat aller Welt unendlich Weh verschuldet NatT 1921 [Parzen zu Proserp.] Ist der Rathschluß deines Ahnherrn: | Nüctern solltest wiederkehren; |

Suchlemma: Apfel

9 results

Lemmas/Dictionary	Link	First Line
APPEL	@	...
BMZ		...
Apfel		Apfel Rhrkr, Mosfrk abuj, Pl. ♀. [WEIF ... Apfel m. : die Frucht des Apfelbaume... Apfel Pl mehrf Ae- a Frucht d...
NRhWB		...
RhWB		...
PTWB		...
GWB		...
apfel		apfel m. pomum, abt. aphul aphol, pl... ...
DWB		...
FIB	@	...
LEX	@	apfel apfel im pl. epfel (später auch i... ...
NLEX	@	...

previous

page 1 of 1

next

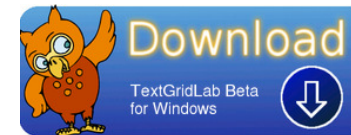
Standards

- every project specific markup is possible
- proposed standard: TEI
- search all TextGrid documents?
 - Definition of a baseline encoding
 - Using text genres (drama, poetry, dictionary ...)
 - Mapping the complex project specific markup to the baseline encoding



TextGridLab Beta and Demo

- Beta version available for download
<http://www.textgrid.de/beta.html>



- Video Demo available for download
<http://www.textgrid.de/beta/video-demo.html>

- specific workshops for
 - humanists
 - computer scientists
 - content provider

